



## **Fleisch: Versteigerung 5/2021 vom 08.04.2021**

Versteigerung 5/2021 der Fleischkategorien Nierstücke/High-Quality-Beef, Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehgattung, Schweinefleisch in Hälften, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper, Zugeschnittene, rohe, gesalzene und gewürzte Rindsbinden

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Kontingente:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigten Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

## **Viande: mise en adjudication 5/2021 du 08.04.2021**

Mise en adjudication 5/2021 des catégories de viande suivantes : Aloyaux/High-Quality-Beef, Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la transformation, Viande des animaux de l'espèce porcine en demi-carcasses, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication, Morceaux parés de la cuisse de bœuf, crus, salés et assaisonnés

Bases légales concernant l'administration des contingents :

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB ; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution : Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

## **Carne: vendita all'asta 5/2021 del 08.04.2021**

Vendita all'asta 5/2021 delle categorie di carne: Lombi/High-Quality-Beef, Carne di manzo per la trasformazione, Carne di maiale in mezzene, Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene, Muscoli di manzo preparati, crudi, salati e conditi

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

## Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Zugeschnittene, rohe, gesalzene und gewürzte Rindshenden Morceaux parés de la cuisson de boeuf, crus, salés et assaisonnés Muscoli di manzo preparati, crudi, salati e conditi	Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehgattung Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la transformation Carne di manzo per la trasformazione	Schweinefleisch in Hälften Viande des animaux de l'espèce porcine en demi-carcasses Carne di maiale in mezzene
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
A + C Delikatessen AG, Berneck	90'000	160'000		90'000	0
AL MADINA BOUCHERIE HALAL, Lausanne		4'000			
Al-Baraka Sàrl, Vevey		3'000			
Albert Spiess AG, Schiers			16'222	22'156	

BOUCHERIE DES LANDES SA, Grimisuat	600		220		
Bell Schweiz AG, OE Frischfleisch, Oensingen	0	0	22'000	0	85'000
Bigler AG Fleischwaren, Büren an der Aare	0	0			
CASIC Einkaufsgenossenschaft, Pratteln 1	300				
Carnoglob AG, Basel	4'000	0		7'877	0
Del Maître SA, Satigny				400	6'000
Delicarna AG, Pratteln	8'000		4'500		
Dreyfus Vieh und Fleisch AG, Basel				1'900	
Ernst Sutter AG, Gossau SG	1'000	0	4'502	0	2'306
FF Frischfleisch AG, Sursee					0
FLECON AG, Basel	40'000		500		4'000
Fleischhandel Crüzer AG, Landquart	0	0		0	
Fleischtrocknerei Churwalden AG, Landquart			25'556		
G. Bianchi AG, Zufikon	6'000				
H.R. Kyburz Vieh + Fleisch AG, Lupfig	1'300				
Hugo Dubno AG, Henschiken	750				
IBCC GmbH, Internationale Beratung, Rickenbach SZ		6'600			
KAMEL HALAL MEAT SA, Genève		2'000			
Lucarna Macana AG, Hinwil	770	150'000			20'000
Marmy Viande en gros SA, Estavayer-le-Lac		145'000			
Metzger Gabriel AG, Wolfenschiessen	0				
Metzgerei Angst AG, Zürich	0				0
Micarna SA, Bazenheid	12'230	21'200		0	
Mérat & Cie. AG, Bazenheid	0	0		0	
Neiger Hans, Innertkirchen	6'000	200'000			181'494
ORME SA, Bironico	600	1'000		8'000	750
SILA AG, Buckten	0			4'000	
Salumificio Laval SA, S. Vittore			1'000		
Seinet AG, Luzern 7	1'000				
Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico	0	200		15'000	450
Società semplice, Bironico	0	0		667	0
Suter Viandes S.A., Villeneuve VD		1'000			
Swisshallal Food Sàrl, Lausanne		2'000	500	0	
Terrani SA, Sorengo	500	4'000		0	
Traitafina AG, Lenzburg	0				
VECOM AG, Schwyz	1'950				
<b>Total</b>	<b>175'000</b>	<b>700'000</b>	<b>75'000</b>	<b>150'000</b>	<b>300'000</b>

						<p>Schweinefleisch in Häften Viande des animaux de l'espèce porcine en demi-carcasses Carne di maiale in mezzene</p>
						<p>Verarbeitungsfleisch von Tieren der Rindviehgattung Viande des animaux de l'espèce bovine destinée à la transformation Carne di manzo per la trasformazione</p>
						<p>Zugeschnittene, rohe, gesalzene und gewürzte Rindsbinden Morceaux parés de la cuisson de boeuf, crus, salés et assaisonnés Muscoli di manzo preparati, crudi, salati e conditi</p>
						<p>Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene</p>
						<p>Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef</p>
Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione	12.04.2021 - 09.05.2021	12.04.2021 - 09.05.2021	12.04.2021 - 09.05.2021	12.04.2021 - 09.05.2021	12.04.2021 - 09.05.2021	
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	27	21	9	16	13	
Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte	113	75	22	65	49	
Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	17	14	9	9	8	

Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	330'889	1'187'003	102'444	377'719	688'250
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	9.87	1.34	0.81	4.01	1.34
Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	9.86	1.30	0.75	4.00	1.32
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	10.21	1.49	0.99	4.26	1.44